

# बिद्यालय खुल्लाको बारे जानकारी पत्र



बिद्यालय बन्द, स्थान परिवर्तन र समन्वयका कारणले  
असार भएका आमा बुवा र विद्यार्थीहरूका लागि  
बिद्यालयको पहिलो दिनकोलागि जानकारी प्रदान गर्न यो  
पत्र बनाइको हो।

## प्यारा आमा बुवा, अभिभावक र समुदायका साझेदारहरू,

यो शैक्षिक बर्ष अन्त हुन लागेको हुँदा तपाईंले सुबिधाहरूको लागि मुल्य योजना प्रक्रियाको लागि दिनु भएको समय र सक्रियताको लागि म धन्यवाद भन्नु चाहन्छु र सेप्टेम्बर महिनामा बिद्यालय खुल्लाहुने बारे बिद्यालय जिल्लाले गरेको तैयारीको बारे नयाँ जानकारी प्रदान गर्न चाहन्छु।

यो शरद ऋतुमा ५३ बिद्यालयहरूले, बिद्यालय सुधार समिती द्वारा अनुमोदन गरिएको कारण बन्द भएको, सरेको वा जोडीएको हुँदा नयाँ विद्यार्थीहरू प्राप्त गर्ने छन्। केही समस्या बिना सम्पूर्ण बिद्यालयहरू र विद्यार्थीहरूको छिट्टै नै संक्रमण सुनिश्चित पार्न हामी काम गरिरहेका छौं।

अहिले सम्म, असार परेको सम्पूर्ण विद्यार्थीहरूले २०१३-२०१४ शैक्षिक बर्षमा बिद्यालय चिनाउने पत्र प्राप्त गरी सकेका छन्। त्यसका साथ-साथै बिद्यालय सुरु हुनु भन्दा अगाडि समाप्त हुनु पर्ने सम्पूर्ण कार्यहरू समाप्त भइ सकेको छ। बाँकी भएको संक्रमण कार्यहरू शैक्षिक बर्षको अन्तमा जुन २१मा हुने छ।

विद्यार्थीहरू, आमाबुवाहरू, स्टाफ सदस्यहरू र समुदायका साझेदारहरूलाई यो प्रक्रियाको बारे जानकारी प्रदान गर्न बिद्यालय जिल्ला प्रतिबद्धित छ। हामीले बिद्यालय जिल्लाको वेबसाईटमा नयाँ जानकारीहरू प्रदान गर्ने छौं र बिद्यालय खुल्लाको बारे जानकारी पत्र दुई हफतामा एक चोटी प्रकाशित गर्ने छौं। सुबिधाहरूको अवस्थाको बारे, बातावरण र सुरक्षाको बारे, बिद्यालय कार्यक्रम र विद्यार्थीहरू प्राप्त गर्ने बिद्यालय हेर्न आउने समय तालिकाको बारे जानकारी अन्लाईन र सुचना पत्र द्वारा दिइने छ।

थप जानकारी प्रदान गर्न तपाईंको बालकको प्रधानअध्यापक पनि गर्मी महिनामा तपाईं सँग संपर्कमा हुने छ।

हाम्रो भवनहरू र सहयोग सामाग्रीहरू भर्ना सँग मीलाई हामीले सम्पूर्ण विद्यार्थीहरूका लागि शिक्षा प्राप्त गर्ने मौका प्रदान गरेका छौं। यो प्रक्रियामा भाग लिन जारी राख्न म तपाईंलाई प्रोत्साहन गर्छु र केही प्रश्नहरू भएमा [schoolopening@philasd.org](mailto:schoolopening@philasd.org) मा पठाउन अनुरोध गर्छु। हामी एक भइ फिलाडेल्फियाका विद्यार्थीहरूलाई उनिहरूको अधिकार भएको शिक्षा प्राप्त गर्न सहयोग गर्न सक्छौं।

तपाईंको सहयोग को लागि धन्यवाद

William R. Hite, Jr., Ed. iam R. Hite, Jr., Ed.D.

## हामी कस्तो गर्दै छौं ?

नयाँ शैक्षिक बर्षमा विद्यार्थीहरू प्राप्त गर्ने  
बिद्यालयहरूको प्रगतीको बारे छोटो  
जानकारीः

पुरा गैरेको प्रतिशत..

विद्यार्थीहरू प्राप्त गर्ने १००%

बिद्यालयहरूको सुबिधाहरूको जाँच

विद्यार्थीहरू प्राप्त गर्ने

बिद्यालयहरूको सुबिधाहरूको जाँच

विद्यार्थीहरू प्राप्त गर्ने बिद्यालयहरू ४०%

सुधान पुरा गरिएको काम

बन्द गरिएको बिद्यालयहरूमा नयाँ ९१%

कार्यक्रमहरूको लागि पुरा गरिएको

कार्यहरू

२०१३-२०१४ सालको लागि १००%

बिद्यालयको परिचय प्रदान गर्ने

पत्र पठाइएको विद्यार्थीहरूको

प्रतिशत

संक्रमण प्रक्रियाको बारे जानकारी प्राप्त गर्न <http://www.philasd.org/transitionlistserve>. मा ईमेल दिनु होस्।

## बिद्यालयहरूको सुरक्षा र बातावरण सुधार गर्न सकारात्मक साझेदारीहरूलाई प्रोत्साहित गर्न

बिद्यालयको बातावरण सुधारन फिलाडेल्फिया बिद्यालय जिल्लाले यो हप्ता धेरै वर्षको लागि फिलाडेल्फियाका बालकहरूको लागि कोष (Philadelphia Foundation's Fund for Children) ले दिएको ७,३०,६७६ डलर प्राप्त गरेको छ। नयाँ विद्यार्थी प्राप्त गर्न बिद्यालयहरूले यो कोष बाटा पैसा पाउने छन्। यि बिद्यालयहरूले दुई वटा कार्यक्रम लागु गर्ने छन्, साकारात्मक व्यवहार हस्तक्षेप र सहयोग (Positive Behavioral Interventions and Supports) र पुन सिकाउने कृयाकलापहरू (Restorative Practices) यि बिद्यालयहरूमा लागु गरिन्छ: पेनरोस (Penrose), रोड्स (Rhodes), लिया (Lea), रुडोल्फ (Rudolph), हर्टरन्फ्ट (Hartranft), टिलडेन (Tilden), डक्री (Duckrey), रोबेर्टो क्लेमेन्टे (Roberto Clemente), मार्था वाशीङटन (Martha Washington) र विलीयम मकीन्ली (William McKinley)।

पुन शिक्षा कृयाकलाप (Restorative Practices) यि बिद्यालयहरूमा लागु गरिने छ: बेन फ्रान्कलिन भविष्यको उच्च माध्यमिक बिद्यालय (Ben Franklin High School of the Future), जोन बार्ट्राम (John Bartram), मार्टिन लुथर किङ (Martin Luther King), मोरिस इ लिड्स (Morris E Leeds), ओभरब्रुक उच्च माध्यमिक बिद्यालय (Overbrook High School), रोबेर्ट मोरिस (Robert Morris), रोक्सबोरो (Roxborough), साउथ फिलाडेल्फिया (South Philadelphia) र हार्डिङ (Harding)

सुरक्षित गल्ली उपक्रमको (Safe Corridor Initiative) अनुसार, फिलाडेल्फिया बिद्यालय जिल्ला र शहरको प्रहरी, सेप्टा (SEPTA) र स्वयमसेवा कार्यालय (Office of Volunteer Services) सम्मिलित भएको शहरका बिभिन्न संस्थाहरूले विद्यार्थीहरू बिद्यालय आउन र जान सबै भन्दा सुरक्षित बाटो निश्चित गर्न एक भइ काम गर्ने छन्। यो समुहले विद्यार्थीको सुरक्षामा असर पार्न सक्ने ठाउँहरू, ठुलो चौबाटोहरू, चौडो बाटोहरू र अरु अवस्थाहरू निश्चित गर्न काम गर्ने छ। यो समुहको बिचार अनुसार विद्यार्थी आउने जाने नयाँ बाटो स्थापना गरीनेछ र बाटो काट्न सहयोग गर्ने व्यक्तिहरू राखिने छ। विद्यार्थीहरूलाई सहयोग गर्न, मेयोर माईकल नट्टरले (Mayor Michael A. Nutter) शहरको बजेटमा १० वाटा सुरक्षित गल्ली समुह (Safe Corridor Teams) जोड्नु भएको छ।

यो शरद महिनामा साउथ फिलाडेल्फिया उच्च माध्यमिक बिद्यालय (South Philadelphia High School) र मार्टिन लुथर किङ उच्च माध्यमिक बिद्यालयहरूले (Martin Luther King High School) अनुभवमा आधारित घर बाहिर नेत्रित्वा कार्यक्रम प्रदान गर्ने संस्थान आउटवर्ड बौन्ड (Outward Bound) सँग साझेदारी गर्ने छ। आउटवर्ड बौन्ड (Outward Bound) ले १९६२ साल देखी १० लाख भन्दा बडी व्यक्तिहरूलाई चरित्र बनाउन, नेत्रित्व योग्यता सिकाउन र सेवाको निती सिकाएको छ। साउथ फिलाडेल्फिया उच्च माध्यमिक बिद्यालय (South Philadelphia High School), बक टेकनीकल बिद्यालय (Bok Technical Institute) र एम एल के बिद्यालयका (MLK) विद्यार्थीहरू यो कार्यक्रममा भाग लिने छन्।

मार्टिन लुथर किङ उच्च माध्यमिक बिद्यालय (Martin Luther King) (MLK) आर्को साल आफ्नो मोटर बहान इनजीनियरिङ्ग कार्यक्रम (automotive engineering program) सुधार गर्न फिलाडेल्फिया शहर रेसिड बिद्यालय युवा सुचना पत्र

## संपर्क गर्ने फोन नम्बरहरू

केही कुरा बारे प्रश्न भए...	संपर्क गर्नुहोस्
शैक्षिक सुधार र सहयोग बिभागले संगीत, कला, ब्रित्य, नाटककला, शारिरिक शिक्षा, बिद्यालयको बाहिरको समय, खेलकुद, पाठ्यशाला, र विश्व भाषाका क्षेत्रमा निर्देशन वेवसाय बिकास प्रदान गर्छ।	२१५ ४०० ५९०२
उपस्थिती र अनुपस्थिती बिभागले विद्यार्थीहरूको उपस्थिती सुधारन र अनुपस्थिती कम गर्न सहयोग सेवा प्रदान गर्छ।	२१५ ४०० ४२२०
व्यवसाय र टेकनीकल शिक्षा बिभागले व्यवसायिक र टेकनीकल शिक्षामा भाग लिएका विद्यार्थीहरूलाई कार्यक्रम र सेवा प्रदान गर्छ।	२१५ ४०० २३३९
बाल्यकाल शिक्षा बिभागले जन्म देखी ६ वर्षका बालक र परिवारहरूलाई कार्यक्रम र सेवा प्रदान गर्दछ	२१५ ४०० ४२७०
परिवार र समुदाया बिभागले परिवार र समुदायाका सदस्यहरूलाई बिद्यालय जिल्लाका कार्यक्रम र सेवाहरूमा भाग लिने सहयोग प्रदान गर्छ।	२१५ ४०० ४१८०
बहिभाषी शिक्षा बिभागले बहुभाषी परिवार र विद्यार्थीहरूलाई सहयोग प्रदान गर्छ	२१५ ४०० ४२४०
विद्यार्थी नियुक्ती बिभागले विद्यार्थीहरूको सरुवाको अनुरोधको मुल्याङ्कन गर्छ र विद्यार्थीको सरुवा निर्धारित गर्छ।	२१५ ४०० ४२९०
विद्यार्थी रेकोर्ड बिभागले (ट्रान्स्क्रिप्ट, प्रमाण,अदालतमा बोलाइएको पत्र, अपाङ्ग भएको विवरण जस्ता) विद्यार्थीहरूको रेकोर्ड राख्छ र अनुरोधको अनुसार प्रदान गर्छ।	२१५ ४०० ४७८०
बिशेष शिक्षा सेवा बिभागले विशेष शिक्षा, विशेष सहयोग र विद्यार्थी स्वास्थ्य सेवा प्रदान गर्छ	२१५ ४०० ४१७०
विद्यार्थी सुरक्षा बिभाग बिद्यालयका प्रशासकहरू, प्रहरीहरू, विद्यार्थीहरू, आमा बुवा र समुदायका सदस्यहरू सँग संलग्न भइ बिद्यालय भित्र र बाहिर विद्यार्थीको सुरक्षा सुधारन काम गर्छ	२१५ ४०० ४७९०
यातायात बिभागले फिलाडेल्फिया क्षेत्र भित्र सार्वजनिक, गैर सार्वजनिक, चार्टर, धार्मिक र निजी बिद्यालय जानी विद्यार्थीहरूलाई सुरक्षित यातायात सेवा प्रदान गर्छ	२१५ ४०० ४३५०
सामान्य जानकारी	२१५-४००-४०००

(Philadelphia Urban Youth Newsletter Racing School) सँग साझेदारी गर्नेछ। यो संस्थान १९९८ सालमा स्थापित गरिएको हो र यो संस्थानले बिज्ञान, ईन्जिनियरिङ र गणित (एस टि इ एम) (Science, Technology, engineering and mathematics) (STEM) विषयहरूमा व्यवसाया बनाउन प्रोत्साहन गर्दछ। यो साझेदारीले धेरै विद्यार्थीहरूलाई शिक्षा तर्फ परिचय प्रदान गर्नेछ।





## बिद्यालय जान अगाडि गर्नु पर्ने कुराको सुची

### हाम्रो सची प्रयोग गरी आफ्नो बालकलाई

- २०१३-२०१४ सालको शैक्षिक बर्षको लागि आफ्नो बालकको बिद्यालय थाहा पाउनुहोस्। विद्यार्थी भर्ना र नियुक्ती कार्यालय द्वारा जारी गरेको पत्र पाएको हुनु पर्छ। यदी तपाईंले पत्र पाउनु भएको छैन भने भने २१५-४००-४२९० संपर्क गर्नु होस्।
- आउदो बर्षको बिद्यालय मिति पात्रोको समिक्षा गर्नु होस्। आर्को सालको शैक्षिक पात्रो अन्लाईन [www.philasd.org/calendar/2013\\_2014](http://www.philasd.org/calendar/2013_2014). मा उपलब्ध छ। सेप्टेम्बर ९ बिद्यालयको पहिलो दिन हो।
- थप जानकारी प्राप्त गर्न वेबसाईट जानु होला <http://www.philasd.org/transitionlistserve>
- यातायात सेवाको योजना बनाउनु होला। यातायात सेवा कार्यालयले (Office of Transportation Services) बिद्यालय बस र सेप्टा (SEPTA) पास कुन विद्यार्थीले प्राप्त गर्छ बिद्यालय जिल्लाको निती तथा आदेश अनुसार निर्धारित गर्नेछ। तपाईंको बालक यातायात सेवाको लागि योग्य भए, तपाईंले यातायात सेवा कार्यालयबाट पत्र पाउनु हुने छ।
- बिद्यालयको पोशाक तियार गर्नुहोस्। बिद्यालय जिल्लाका सम्पूर्ण विद्यार्थीहरूले पोशाक लगाउन अपेक्षित छ। पोशाकको नितीको समिक्षा गर्न कृपया आफ्नो बालकको बिद्यालयको वेबसाईट [www.philasd.org/schoolopening](http://www.philasd.org/schoolopening) जानु होला।
- अगस्त १०, बिहान ८ भजे देखी बेलुका ५ बजे सम्मको परिवार र शिक्षा भेटघाट (Family and Education Reunion) मा जानु होस् र पुरस्कारहरू जित्नु होस्, शिक्षिका कार्यशालामा भाग लिनु होस्। यो कार्यक्रम भविष्यको बिद्यालय (School of the Future), ४०२१ पार्कसाइड अवेनुमा हुने छ।
- बिद्यालयको बारे जानकारी दिने (Open House) कार्यक्रम मा भाग लिनु होस् : परिवार र समुदया व्यवसायले (The Office of Family and Community Engagement) बिद्यालयमै गइ बिद्यालयको बारे जानकारी प्रदान गर्ने कार्यक्रमको आयोजना गरेको छ। यो कार्यक्रममा भाग लिने बिद्यालयहरूको सुची जुलाई महिनाको बिच तिर बिद्यालय खुल्लाहुने बारे जानकारी दिने वेबसाईटमा (School Opening Website) दिइएको हुन्छ।

### संपर्क गरी रहनु होस्!

Twitter - @PhillyEducation

Facebook - [facebook.com/PhillyEducation](https://www.facebook.com/PhillyEducation)

YouTube - [youtube.com/PhillyEducation](https://www.youtube.com/PhillyEducation)

